



**USB dac32**

# Manuale Operativo

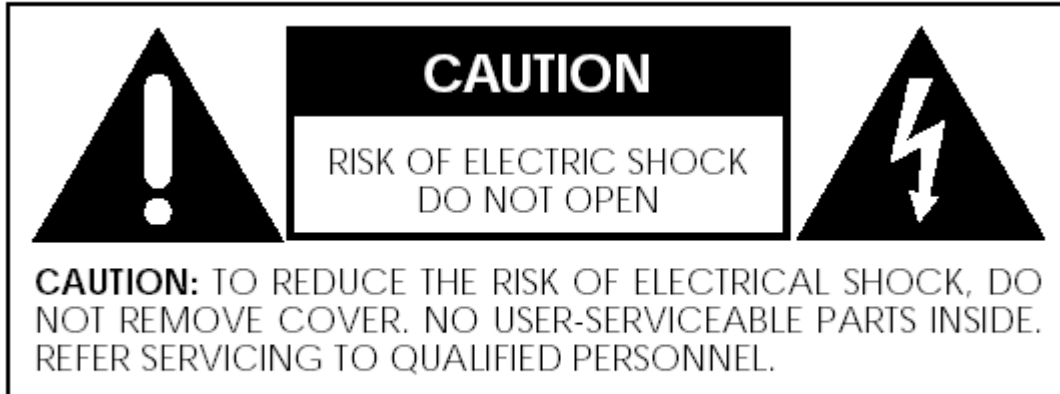
North Star Design®

USB dac32

192kHz/32bit USB DAC



**ATTENZIONE:** PER RIDURRE IL RISCHIO DI INCENDIO O DI SHOCK ELETTRICO NON ESPORRE L'APPARECCHIATURA ALL'ACQUA O ALLA POLVERE.



Il simbolo della freccia lampeggiante all'interno di un triangolo equilatero è utilizzato per avvisare l'utente della presenza di "tensioni pericolose" non isolate all'interno dell'apparecchio che potrebbero essere di valore sufficiente da costituire un rischio di shock elettrico per le persone.



Il punto esclamativo in un triangolo equilatero è utilizzato per avvisare l'utente della presenza di importanti istruzioni operative e di servizio nel manuale che accompagna l'apparecchiatura.



Il marchio "CE" indica il rispetto di questo dispositivo agli standard EMC (Compatibilità Elettromagnetica) e LVD (direttive per la bassa tensione) della Comunità Europea.

# Importanti istruzioni di sicurezza

La invitiamo a leggere tutte le istruzioni e precauzioni attentamente e completamente prima di utilizzare il suo North Star Design® USB dac32.

1. Disconnettere **SEMPRE** l'intero sistema dalla presa di rete prima di connettere o disconnettere un qualunque cavo, o quando si pulisce uno qualunque dei componenti.
2. Questo prodotto deve essere collegato alla rete con un cavo a tre conduttori che include una connessione a terra. Per prevenire rischi di scosse devono essere utilizzate **SEMPRE** tutte e tre le connessioni.
3. Prolunghe del cavo di rete **non** sono raccomandate con questo prodotto.
4. **MAI** utilizzare prodotti infiammabili o combustibili chimici per pulire i componenti audio.
5. **MAI** utilizzare l'apparecchio con il coperchio rimosso.
6. **MAI** pulire l'interno del prodotto con un qualsivoglia liquido.
7. **MAI** far cadere o versare liquidi direttamente su questa unità.
8. **MAI** cortocircuitare un qualunque fusibile.
9. **MAI** sostituire un qualunque fusibile con un tipo o con un valore diverso da quello specificato.
10. **MAI** cercare di riparare questo prodotto. Se ci fosse un problema, contattare il vostro rivenditore North Star Design®.
11. **MAI** esporre questo prodotto a temperature troppo basse o troppo alte.
12. **MAI** utilizzare questo prodotto se si è in presenza di atmosfera esplosiva.
13. Tenere **SEMPRE** lontano l'apparecchio dalla portata dei bambini.
14. Scollegare **SEMPRE** dalla rete i componenti elettronici durante i temporali.

## Conformità RoHS

North Star Design produce le sue unità in conformità con la direttiva Europea 2002/95/EC, o, *RoHS* (Restrictions of Hazardous Substances).

Dal 1° Luglio 2006, tutti i prodotti commercializzati da North Star Design all' interno del mercato europeo sono **conformi** (contengono quantità limitate in peso minori uguali allo 0,1% (1000ppm) di Piombo (Pb), Mercurio (Hg), Cromo Esavalente (Cr VI), e ritardanti di fiamma Bifenil Polibromurati (PBB) o Eteri Difenil Polibromurati (PBDE)).

## Introduzione

Benvenuto nella “famiglia” North Star Design e congratulazioni per il l’ acquisto di uno tra i più raffinati Convertitori Digitale-Analogico. Con le sue caratteristiche tecniche, la sua circuitazione raffinata, la sua realizzazione meccanica di precisione, il suo USB dac32 Le offrirà molti anni di ascolto ai massimi livelli. La preghiamo di impiegare un poco del suo tempo per leggere il resto di questo Manuale Operativo. Attraverso la comprensione delle caratteristiche operative utilizzerete questo Convertitore al massimo delle prestazioni.

Buon Ascolto con North Star Design!

North Star Design s.r.l.  
Via Lenin, 132  
56017 San Giuliano Terme (PI)  
ITALY  
Phone/Fax +39-050-859166  
e-mail: [info@northstar.it](mailto:info@northstar.it)  
website: [www.northstar.it](http://www.northstar.it)

## Ispezione Iniziale

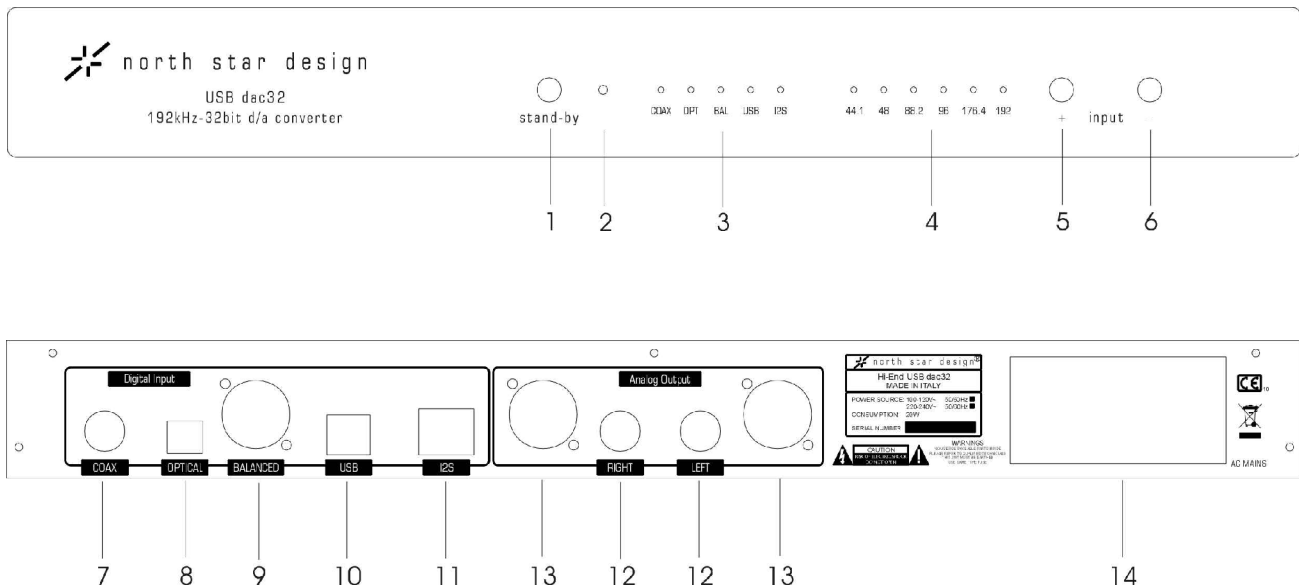
Ispezionare attentamente il contenitore utilizzato per il trasporto al fine di rilevare eventuali danneggiamenti. Se il contenitore, il convertitore o gli accessori fossero danneggiati o smarriti, avvisate il vostro rivenditore ed il corriere. Nota: molti corrieri richiedono che in caso di eventuali danneggiamenti ci sia un’accettazione con riserva del pacco ed una ispezione nelle ventiquattro (24) ore successive alla consegna per accertare la natura del danno intercorso. L’ USB dac32 è stato sottoposto a prolungati test, prove di ascolto, controlli di qualità ed un minimo di ventiquattro (24) ore di rodaggio prima della spedizione e dovrebbe essere in perfette condizioni operative. Se il convertitore non dovesse essere in perfette condizioni operative, contattate immediatamente il vostro negoziante.

Vi suggeriamo di conservare l’imballo in tutte le sue parti. Nel caso in cui l’ USB dac32 debba ritornare dal negoziante dovete utilizzare l’imballo originale. Sia la North Star Design che il corriere non possono essere ritenuti responsabili per danneggiamenti che occorrono durante il trasporto qualora non venga utilizzato l’imballo originale. Tutti i rientri di apparecchi presso la nostra sede devono essere accompagnati da un Numero di Autorizzazione di Rientro che sarà rilasciato dalla North Star Design prima della spedizione.

## Contenuto

Assicuratevi che tutti gli accessori elencati siano presenti all’interno dell’imballo.

- 1 Un (1) Manuale Operativo
- 2 Un (1) cavo alimentazione 220V
- 3 Un (1) cavo USB2.0
- 4 Un (1) CD-ROM con i drivers



## Installazione

Collocate l' USB dac32 il più vicino possibile al punto finale in cui sarà installato. Fate in modo che sia accessibile il pannello posteriore per effettuare le connessioni.

## Pannello Anteriore e Posteriore

Prima di effettuare una qualunque interconnessione al resto del sistema, Vi invitiamo a familiarizzare con i comandi sul pannello anteriore e posteriore dell' USB dac32. Le descrizioni che seguono si riferiscono ai numeri associati alle figure precedenti.

## Pannello Frontale

### 1 PULSANTE DI STAND-BY

Premere il pulsante di stand-by per passare dallo stato di stand-by a quello operativo o viceversa  
**ATTENZIONE: mettere sempre il DAC in stand-by prima di spegnere la macchina dall'interruttore posteriore.**

### 2 LED DI STAND-BY

Il led di Stand-by mostra lo stato operative del suo USB dac32:

**Luce Rossa** indica che il DAC è in stand-by.

**Spento** indica la macchina è operativa e pronta per l'uso.

Se il DAC non si dovesse accendere, dovete controllare l'interruttore posteriore, il cavo di rete ed eventualmente i fusibili sul pannello posteriore.

### 3 LED DEGLI INGRESSI

L'accensione di uno dei LED blu indica che è stato selezionato uno degli cinque ingressi.

Se non è presente alcun segnale all'ingresso selezionato il led relativo lampeggia. Qualora sia presente un segnale digitale in formato PCM stereo il led dell'ingresso rimarrà fisso acceso e si accenderà il led indicante la frequenza di tale segnale.

Quando l' USB dac32 passa dalla modalità di stand-by a quella operativa, verifica se sugli ingressi USB ed I2S è presente un computer o il CD-Transport North Star Design.

Se avete connesso un computer tramite la connessione USB, l' USB dac32 lo selezionerà automaticamente. Se non è connesso alcun computer sull' ingresso USB ed è connesso il CD-Transport tramite la connessione I2S, il DAC, all'accensione, rileverà la sua presenza e selezionerà l'ingresso I2S.

### 4 LED DELLE FREQUENZE

L'accensione di uno dei LED blu indica che sull'ingresso selezionato è presente un segnale digitale ad una delle frequenze riconosciute dal ricevitore. In particolare le frequenze indicate sono:

44.1kHz, 48kHz, 88,2kHz, 96kHz, 176,4kHz, 192kHz. Se ad uno degli ingressi è presente un segnale digitale di frequenza diversa da quelle riconosciute, l' USB dac32 aggancerà ugualmente il segnale senza però indicarne la frequenza.

### 5 PULSANTE INPUT +

Premendo questo pulsante potete selezionare uno degli ingressi scorrendo da un numero più basso ad uno più alto.

### 6 PULSANTE INPUT -

Premendo questo pulsante potete selezionare uno degli ingressi scorrendo da un numero più alto ad uno più basso.

## **Pannello Posteriore**

**Attenzione! Spegnete l' USB dac32 ogni qualvolta dobbiate connettere o disconnettere un qualunque cavo.**

### **7 INGRESSO COASSIALE (COAX 1)**

Utilizzare questo ingresso per connettere il DAC all' uscita digitale di una sorgente (meccanica CD, registratore DAT, DVD Player), utilizzando un cavo digitale a 75 Ohm terminato con connettori RCA (non fornito con l'apparecchio).

### **8 INGRESSO OTTICO (TOSLINK)**

Utilizzare questo ingresso per connettere il DAC all' uscita digitale di una sorgente (meccanica CD, registratore DAT, DVD Player), utilizzando un cavo a fibra ottica (non fornito con l'apparecchio).

### **9 INGRESSO BILANCIATO (AES/EBU)**

Utilizzare questo ingresso per connettere il DAC all' uscita digitale di una sorgente (meccanica CD, registratore DAT, DVD Player), utilizzando un cavo digitale a 110 Ohm terminato con connettori XLR (non fornito con l'apparecchio).

### **10 INGRESSO USB**

Utilizzare questo ingresso per connettere il DAC alla porta USB di un computer (PC/MAC) utilizzando un cavo certificato USB2.0 (fornito con l' apparecchio).

### **11 INGRESSO DIGITALE I2S**

Utilizzare questo ingresso per connettere il DAC ad una uscita digitale in standard I2S (North Star Design CD-Transport).

### **12 USCITA ANALOGICA SBILANCIATA**

Utilizzare questa uscita per connettere il DAC all'ingresso di un preamplificatore o di un amplificatore integrato mediante cavo di interconnessione terminato con connettori RCA (non fornito con l'apparecchio).

### **13 USCITA ANALOGICA BILANCIATA**

Utilizzare questa uscita per connettere il DAC all'ingresso di un preamplificatore o di un amplificatore integrato mediante cavo di interconnessione terminato con connettori XLR (non fornito con l'apparecchio).

L' USB dac32 è equipaggiato con connettori di elevata qualità. Vi raccomandiamo di utilizzare cavi di alta qualità per ottenere i massimi risultati sonici; fate riferimento al vostro negoziante per il migliore interfacciamento.

### **14 PRESA DI RETE ED INTERRUTTORE DI ACCENSIONE**

Assieme all' USB dac32 viene fornito un cavo di alimentazione standard. Un cavo di alimentazione di elevata qualità permette di migliorare le prestazioni audio.

**Il North Star Design USB dac32 è stato progettato per operare con un cavo di alimentazione a tre poli . Non scollegate mai il terzo polo o polo di terra del cavo di alimentazione.**

**Assicuratevi che il vostro impianto elettrico abbia una buona connessione a terra per evitare eventuali malfunzionamenti.**

Un deviatore di accensione di rete è posizionato accanto alla presa di alimentazione sul pannello posteriore dell' USB dac32. Questo deviatore può essere utilizzato per disconnettere l'apparecchio dalla rete elettrica.

Un fusibile ritardato da 315mA (220V) è inserito nella presa principale di alimentazione. Se avete il sospetto che il fusibile possa essere bruciato, disconnettere l' USB dac32 dalla tensione di rete e contattate il rivenditore North Star Design per assistenza.

**Attenzione! All'interno dell' USB dac32ci possono essere tensioni e correnti potenzialmente pericolose. Non provare ad aprire il cabinet dell'apparecchio. Non ci sono operazioni che un utente possa compiere all'interno dell' USB dac32. Riferirsi al rivenditore qualificato North Star Design per l'assistenza su questo prodotto.**

## Installazione dei driver

Per il corretto funzionamento dell' USB dac32 occorre installare i drivers dedicati per il sistema operativo utilizzato.

Sono disponibili drivers per diversi Sistemi Operativi:

PC                XP, Vista/Win7 (sia a 32 che 64 bits)  
MAC              Snow Leopard 10.6, Leopard 10.5, Tiger 10.4

### Installazione per PC

- 1) Connettere l' USB dac32 ad una delle porte USB2.0 del suo PC
- 2) Il suo PC andrà alla ricerca di nuovi drivers
- 3) Inserisca il CD-ROM con i drivers (fornito con l' unità)
- 4) I drivers saranno installati automaticamente
- 5) Selezioni, nell' preferenze Audio del Sistema Operativo, come unità predefinita, il North Star Design USB Hi-Speed interface

### Installazione per MAC

- 1) Inserire il CD-ROM nel drive del suo computer
- 2) Selezionare il driver per il suo MAC OS tra quelli presenti
- 3) Cliccare sul file per l' installazione
- 4) Riavviare il MAC
- 5) Connettere tramite la porta USB l' USB dac32
- 6) Selezioni nei dispositivi audio il North Star Design Hi-Speed interface

Dopo l' installazione dei driver potrà riprodurre file musicali attraverso la connessione USB.

Al momento sono presenti molti software per la riproduzione della musica; sarà a breve online il sito [www.usbdac32.com](http://www.usbdac32.com) dedicato alla configurazione dei player in ambiente PC/MAC.

### PC – Foobar2000

Questo è, al momento, il player gratuito più audiofilo disponibile in ambiente PC.

E' importante configurare correttamente il player per il funzionamento in unione con l' USB dac32.

- 1) Installare l' ultima versione di Foobar2000 dal sito ufficiale [www.foobar2000.org](http://www.foobar2000.org)
- 2) Fare il download del **Kernel Streaming Support** dalla sezione del sito web di Foobar2000. Questo componente le consentirà di realizzare il trasferimento in bit-perfect tramite USB. Decomprimere il file e copiarlo nella directory **components** della directory **foobar2000** creata dalla precedente installazione (1)
- 3) Far partire il programma foobar2000
- 4) InFile-→ **Preferences, Playback → Output** selezionare l' Output Device **KS : North Star design USB Hi-Speed interface**
- 5) Settare il Buffer Length più di 4000ms ed il formato dati in uscita a 32bit
- 6) Selezionare un file e far partire la riproduzione

SETTARE SEMPRE IL VOLUME DI RIPRODUZIONE AL MASSIMO PER PRESERVARE LA MASSIMA RISOLUZIONE

Con Foobar2000 è possibile utilizzare l' iPhone/iPod Touch come controllo remoto del player in presenza di una rete WiFi alla quale siano connessi il PC e l' iPhone/iPod Touch.

- 1) Installare il software Remote su iPhone/iPod Touch
- 2) Fare il download del dll foo\_touchremote da [http://wintense.com/plugins/foo\\_touchremote](http://wintense.com/plugins/foo_touchremote)
- 3) Decomprimere il file e copiare il file decompresso nella directory **components** della directory **foobar2000**
- 4) Fare ora partire foobar2000 e selezionare il **File→ Preferences, Tools iPhone/iPod Touch Remote**
- 5) Far partire la procedura **Pair with a new device**.
- 6) Al termine della procedura il suo iPhone/iPod Touch avrà il controllo remoto di Foobar2000

## MAC – iTunes

Si tratta del software Player più utilizzato in ambiente MAC, molto semplice da utilizzare e da controllare in remoto tramite iPhone/iPod Touch.

Il solo limite di iTunes è il settaggio della frequenza di riproduzione dei file. Non è automatico. E' necessario settare nelle preferenze del dispositivo audio la frequenza di riproduzione in uscita. La raccomandazione è quella di settare una frequenza di riproduzione pari a quella del file da riprodurre in modo che venga preservata la correttezza del trasferimento del file. Se le frequenze, del dispositivo e del file, fossero differenti il Core Audio del MAC provvederà ad un upsampling/downsampling software prima di inviare il flusso audio su USB.

## MAC – Amarra

Visitare il sito <http://www.sonicstudio.com/amarra/>

Questo software player effettua un settaggio hardware automatico della frequenza di campionamento in modo da farla coincidere con la frequenza del file da riprodurre.

Questi sono solo alcuni degli infiniti esempi di riproduzione di musica attraverso un computer. Nostro compito sarà quello di testare e configurare in maniera ottimale per l' USB dac32 i diversi player e di pubblicare i risultati di questo lavoro sul sito [www.usbdac32.com](http://www.usbdac32.com) .

Gli aggiornamenti dei nostril drivers saranno disponibili online.

## SPECIFICHE TECNICHE

DIGITAL INPUT FREQUENCY	32kHz to 192kHz, up to 32 bit
DYNAMIC RANGE	126dB (24 bit input)
S/N RATIO	112dB
INPUT	2 S/PDIF (2 RCA coax, 1 TOSLINK), 1 XLR AES/EBU, 1 USB2.0, 1 I2S RJ45)
OUTPUT UNBALANCED	1 pair per channel (RCA)
OUTPUT BALANCED	1 pair per channel (XLR)
MAIN VOLTAGE/CONSUMPTION	230/115V 50/60Hz 25VA
DIMENSIONS	17 in (W) x 7.5 in (D) x 2.7 in (H) 43.5 cm (W) x 17 cm (D) x 6 cm (H)
WEIGHT	11,5 lbs. (5,0 Kg)

## CD-ROM di installazione dei drivers

NOTES



NORTH STAR DESIGN s.r.l.  
VIA LENIN, 132  
56017 SAN GIULIANO TERME (PI)  
ITALY

PHONE/FAX: +39-050-859166

E-MAIL: [info@northstar.it](mailto:info@northstar.it)

WEB: [www.northstar.it](http://www.northstar.it)